

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du conseil de la Municipalité de Portage-du-Fort, tenue le 29 décembre 2023 à 16h00, à laquelle étaient présents :  
La mairesse, Lynne Cameron, Sièges #2 Brooke Mallette, Sièges #4 Kim Elliott, Sièges #6 Alan Farrell, ainsi que Lisa Dagenais, la directrice générale.

Absent : Sièges #1 Jacques Guérette, Sièges #5 Cody Coughlin

Minutes of a special meeting of the Council of the municipality of Portage-du-Fort, held on the 29th of December 2023, at 4:00 p.m., to which were present:

Mayor Lynne Cameron, Seat #2 Brooke Mallette, Seat #4 Kim Elliott, Seat #6 Alan Farrell, also Lisa Dagenais, Director General.

Absent: Seat #1 Jacques Guérette, Seat #5 Cody Coughlin

# **MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY DE / OF PORTAGE-DU-FORT**

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE / SPECIAL MEETING  
DU / OF**

**29 DÉCEMBRE 2023 / DECEMBER 29TH, 2023**

**BUDGET**

**BUREAU MUNICIPAL / MUNICIPAL OFFICE**

**16h00 / 4:00 PM**

## **ORDRE DU JOUR / AGENDA**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
3. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS/ DECLARATION OF CONFLICTS OF INTERESTS
4. RÉOLUTION – ADOPTION DU BUDGET 2024 / ADOPTION OF THE 2024 BUDGET
5. RÉOLUTION – TAUX D'INTÉRÊTS POUR 2024 INTEREST RATES
6. RÉOLUTION – TAUX FONCIER 2024 MILL RATE
7. LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

- 124-2023**      **RÉSOLUTION - OUVERTURE DE LA SÉANCE / RESOLUTION- OPENING OF THE MEETING**  
Proposé par Alan Farrell et résolu à l'unanimité que cette séance soit ouverte à 16h10.  
**Adoptée**  
It is moved by Alan Farrell and unanimously resolved that the meeting be open at 4:10pm.  
**Carried**
- 125-2023**      **RÉSOLUTION - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / RESOLUTION-ADOPTION OF THE AGENDA**  
Proposé par Brooke Mallette et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.  
**Adoptée**  
Moved by Brooke Mallette and unanimously resolved that the agenda be accepted as presented.  
**Carried**
- DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS / DECLARATION OF CONFLICTS OF INTERESTS**  
Aucun / None
- 126-2023**      **RÉSOLUTION – ADOPTION DU BUDGET 2024 ADOPTION OF THE BUDGET**  
Il est proposé par Brooke Mallette et résolu à l'unanimité que le budget présenté pour 2024 soit accepté.  
**Adoptée**  
It is moved by Brooke Mallette and unanimously resolved that 2024 Budget be accepted.  
**Carried**
- 127-2023**      **RÉSOLUTION – TAUX D'INTÉRÊTS POUR 2024 INTEREST RATES**  
Il est proposé par Alan Fan Farrell que le taux d'intérêts pour 2024 ou la deuxième année soit établi à 15%.  
**Adoptée**  
  
It is moved by Alan Farrell that the interest rate for 2024 or the second year be established at 15%.  
**Carried**
- 128-2023**      **RÉSOLUTION – TAUX FONCIER 2024 MILL RATE**  
Il est proposé par Kim Elliott que le taux foncier pour 2024 soit établi à 1.06.  
**Adoptée**  
It is moved by Kim Elliott that the mill rate for 2024 be established at 1.06.  
**Carried**
- 129-2023**      **LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT**  
Il est proposé par Kim Elliott que cette séance se termine à 16h38.  
**Adoptée**  
It is proposed by Kim Elliott that this meeting be adjourned at 4:38pm.  
**Carried**

---

Lynne Cameron  
Mairesse / Mayor

---

Lisa Dagenais  
Directrice générale